

L'ORDRE

Les lettres d'affaires doivent être adressées aux Propriétaires, et celles concernant la rédaction, à MM. les Rédacteurs du journal. — Aucune lettre non-affranchie n'est retirée du bureau de poste.

BUREAUX : 30, RUE SAINT-GABRIEL.

Pour les conditions de l'abonnement et des annonces, voir la dernière page.
PLINGUET & LAPLANTE, Éditeurs-Propriétaires.

MONTREAL.

Encore quelques heures, et l'année 1870 n'existera plus qu'en souvenir. Mais quel souvenir!

Rarement bilan annuel n'aura été aussi chargé que celui amassé par les derniers douze mois. La chute temporaire du pouvoir temporel du Pape et l'annéantissement presque complet de la France sont les deux plus grands faits de l'époque moderne; autour d'eux viennent se grouper un grand nombre d'autres qui ne contribuent pas peu à faire de 1870 une année néfaste. Aussi, quand le dernier coup de minuit tintera à l'horloge des siècles, est-ce sans regrets, est-ce avec joie que nous la verrons s'engloutir dans le gouffre béant du passé.

L'année 1871 se lève à l'horizon entourée de tous les charmes de l'inconnu, de toutes les illusions de l'espérance. Que nous apporte-t-elle dans les plus mystérieux de son manteau? Impossible encore de le deviner; mais c'est avec courage que tous doivent entrer dans la nouvelle étape qui commence. Les malheurs et les désastres de l'année qui finit doivent avoir suffisamment purifié l'humanité pour qu'elle puisse maintenant envisager l'avenir avec sérénité.

L'avenir! que de choses dans ce mot! Eh! bien, souhaitons qu'il n'y en ait que de bonnes dans les douze mois qui vont commencer. Qu'ils soient pour nos lecteurs, surtout nos lectrices, une série ininterrompue de bonheurs et d'enchantements. C'est le vœu cordial que nous leur présentons, à l'occasion du nouvel an, avec nos hommages les plus respectueux.

Il n'est pas rare de rencontrer parmi nous des hommes de talents, des écrivains distingués qui, dans un quart d'heure de mauvaise humeur, en face d'une contrariété ou en présence d'un obstacle même temporaire, croient devoir se répandre en plaintes amères sur l'ensemble de notre organisation sociale, sur nos institutions comme sur nos mœurs, sur nos systèmes les mieux établis comme sur nos tendances les plus raisonnables.

A les en croire, à défaut de la tyrannie de la loi, nous aurions la tyrannie des mœurs et des idées; à défaut de la barbarie de l'esclavage, nous aurions celle d'un système d'oppression qui aurait pour effet semblable de détruire l'esprit d'initiative, la liberté de discernement et d'action.

Certes, ces reproches à notre société sont très graves et nous croyons connaître suffisamment ceux qui les font pour croire qu'ils sont sincères au moment où ils exalent de telles plaintes.

Cependant nous nous permettrons d'exprimer le regret que nous inspire cette conduite d'hommes dont notre société a su si bien apprécier les talents et les aptitudes en leur réservant des postes non moins honorables que lucratifs, après leur avoir procuré au moyen de cet enseignement dont ils se plaignent, de ces principes qui semblent les gêner, de

ces idées qu'ils trouvent trop étroites, de ces mœurs qu'ils déclarent tyranniques, précisément la clef des connaissances et de la science dont ils auraient besoin pour pouvoir s'y maintenir.

Maintenant ces plaintes pour être sincères sont-elles bien exactes? Nous ne sommes pas absolument porté à le croire.

Et les faits les plus patents répondent victorieusement à ceux qui disent par exemple que dans l'enseignement suivi en ce pays on semble avoir eu pour principe de *tuer toute initiative, tout individualisme, tout esprit de discussion ou même de commentaire.*

Rien de plus immérité que ce reproche, et ceux même qui le profèrent devraient être les premiers offerts comme exemple à opposer aux faits qu'ils avancent.

Prenez la presse de ce pays, et nous le disons en dépit de ce qu'en peuvent prétendre certains écrivains qui n'y sont pas régulièrement attachés, y en a-t-il une au monde qui jouisse de plus de liberté à la quelle il soit plus possible d'être indépendante et qui soit défait plus indépendante en général?

Par qui cette presse est-elle dirigée? qui l'alimente et la rédige? Ne sont-ce pas ces mêmes individus qui ont subi le système d'enseignement que l'on veut faire passer pour une machine au moyen de laquelle on comprime les intelligences dans un moule uniforme, pour des engins mécaniques à former des automatons ne sont-ce pas eux qui donnent le ton au journalisme, qui lui ont fait prendre les développements considérables et la position satisfaisante qu'il a obtenue depuis un certain nombre d'années surtout.

Chacun avouera que pour être sortis du même moule, nombre de nos écrivains ne se ressemblent guère tant par la forme que par le fond.

Cette dissemblance indique déjà que l'individualisme au moins n'a pas été complètement détruit dans cette classe importante.

Si l'on porte ailleurs les regards, soit dans la politique, dans les professions libérales ou sur tout autre terrain, on verra là encore que malheureusement sur grand nombre de question l'individualisme est beaucoup trop accentué et qu'il n'aurait pas été malheureux que les impressions de l'usine scientifique se fussent mieux conservées.

Sur le terrain religieux même, le seul où nos institutions aient tenu à employer pour tous le même moule, — ce que ne songent pas sans doute à leur reprocher les écrivains auxquels nous faisons allusion — ne voit-on pas dans notre société s'élever une foule de discussions, de commentaires qui établissent bien clairement que la *mémoire* n'est pas la seule faculté qui ait reçu une culture quelconque dans nos maisons d'éducation.

Il serait à désirer même que le culte de la *mémoire* se fût plus développé chez un certain nombre de ceux qui voient tout en mal dans notre système de société et dans les tendances morales de la population.

Que parmi les nombreux reproches que l'on fait à l'enseignement géné-

ralement suivi dans nos maisons d'éducation il y en ait quelques-uns de foudres, cela se peut; mais ce que nous savons, c'est que chaque année on a pu constater le travail de modifications, d'améliorations et de développements qui lui a été imprimé, et n'en pas tenir compte c'est être injuste, ou ignorant de ce qui se passe.

De même lorsque l'on se plaint du peu d'années que l'on emploie à faire un cours classique, des nombreuses matières que l'on y enseigne et dont on ne fait que donner la clef pour ainsi dire, on se refuse encore de tenir compte des moyens de notre population.

Était-il possible ici d'exiger du jeune homme qui se destinait aux carrières libérales les mêmes sacrifices que l'on avait droit de réclamer de lui dans une société plus riche et plus avancée? Évidemment non.

Et quels reproches autrement sanglants n'aurait-on pas faits à ceux qui sont à la tête de l'enseignement s'ils eussent voulu prolonger davantage les années de leur cours!

Il n'y a pas longtemps encore on se plaignait des entraves que l'on mettait à l'ambition des jeunes gens et maintenant on trouve qu'ils peuvent parvenir trop vite!

Si parmi nous il est si rare de trouver des hommes d'une véritable science, ce n'est pas à notre système d'éducation qu'il faut s'en prendre, car il nous donne toutes les indications nécessaires pour y atteindre; la cause réelle du défaut de connaissances suffisantes, de l'absence d'études suivies réside ailleurs.

On la trouve un peu dans notre tempérament mais surtout dans les circonstances difficiles qui entourent le jeune homme à sa sortie du collège.

Le besoin qui la presse la force à un travail d'expéditions, à des études rapides, incomplètes qui lui enlèvent peu à peu le goût de la science.

Et ce n'est souvent qu'après de longues années d'épreuves, de combat corps à corps avec les nécessités journalières, qu'il trouve les loisirs qu'il aurait voulu employer à enrichir son intelligence.

Cet état de choses s'améliorera à mesure qu'augmenteront les progrès et la propreté du pays.

En attendant il serait injuste d'en rejeter la responsabilité sur un système d'enseignement qui, grâce à Dieu, a contribué pour une si large part à nous conserver ce que nous sommes et à nous aider à affirmer si vigoureusement notre autonomie nationale.

Nous reproduisons avec plaisir du *Protecteur Canadien* de St. Albans l'article suivant qui est parfait de fond et de forme:

La ville de New-York renferme une petite colonie de Canadiens-Français actifs, intelligents et doués d'un grand esprit d'entreprise; cela est connu de tous et depuis longtemps. Ce sont eux qui ont fondé aux États-Unis la première société canadienne de secours mutuel, et l'on peut dire, à leur louange, qu'ils ont beaucoup mérité jusqu'à présent de leurs compatriotes émigrés.

Mais quelques uns d'eux, se départant, a-

ce que nous croyons voir, de leur prudence accoutumée, ont pris dernièrement l'initiative d'un mouvement annexionniste que nous ne pouvons faire autrement que de désapprouver. Ce n'est pas que nous révoquions en doute leurs bonnes intentions; au contraire, nous voulons bien croire qu'ils ne se sont laissés guider que par des motifs louables et élevés; mais nous le leur demandons, leur convient-il bien d'agiter eux-mêmes cette question?

Puisqu'ils ont cessé d'être sujets canadiens pour devenir citoyens américains, pourquoi ne laissent-ils pas les habitants du Canada régler leur sort politique suivant leur désir? Pourquoi cherchent-ils à s'immiscer dans leurs affaires particulières?

On nous objectera peut-être qu'il n'est point fait d'appel à la force, que c'est seulement une propagande d'idées qui est entreprise, et qu'après tout il est libre à chacun de les rejeter ou de les adopter.

Nous comprenons cela; aussi nous ne classons pas les « Unionistes » Canadiens de New-York dans la catégorie des ennemis de notre pays natal. Mais, par déférence, par respect pour les opinions politiques, les aspirations nationales, les obligations patriotiques de nos frères du Canada, ne devons-nous pas leur laisser aussi libre que possible le choix d'un changement qui les touche de bien plus près que nous?

Considérons que ce ne serait pas nous montrer très habiles de faire croire aux Américains que nous désirons l'annexion à tout prix, ce que ne peut vouloir un vrai patriote, qui, avant tout, doit rechercher des garanties pour son autonomie nationale et la conservation de sa belle langue maternelle. C'est en temporisant que nous obtiendrons ces avantages pour notre Bas-Canada, ou supposant qu'il doive un jour former un État de l'Union américaine.

En attendant que les événements dessinent plus clairement l'avenir que la Providence nous réserve comme peuple sur ce continent, continuons, comme par le passé, à nous tenir tous, Canadiens-Français des deux pays, en communément de sentiments et d'aspirations, en évitant d'introduire parmi nous tout sujet de désunion, afin qu'au moment opportun nous puissions mieux refaire notre commune position politique et sociale.

Nos amis de New-York ont trop de gentillesse, nous le savons, pour se formaliser de nos quelques remarques. Ils nous permettront même, sans doute, d'exprimer l'espoir de les voir renoncer à leur agitation annexionniste, non parce que l'annexion en elle-même doit être stigmatisée, mais parce que cette agitation aurait des conséquences défavorables à la cause même qu'ils veulent servir.

Une grande nouvelle nous arrive au milieu du fracas des armes, dit le *Courrier des États Unis*; une victoire pacifique nous est annoncée au milieu des bulletins de guerre; une grande conquête pour la civilisation au moment où la civilisation est en train de reculer d'un siècle devant les assauts féroces de la barbarie.

Le jour de Noël, les travaux de percement entrepris simultanément au pied des deux versants opposés du Mont Cenis, étaient arrivés à un point d'avancement tel que les ouvriers français et italiens occupés aux deux sections du tunnel, n'étaient plus séparés que par une mince cloison de roc; leurs voix s'échangeaient de part et d'autre et ils échangeaient des paroles de félicitation à travers cette muraille que le pic continuait à mordre et à ébranler; enfin le lendemain le rideau est tombé sous un dernier effort, et la France et l'Italie ont pu se tendre une main fraternelle à travers l'immense galerie creusée dans le massif granitique des Alpes.

C'est en 1857 que le premier coup de pioche a été donné dans le flanc de la montagne, et durant treize ans tout ce que la science moderne, tout ce que l'expérience de l'ingénieur ont créé de ressources, tout ce que la physique et la mécanique ont ajouté à la force et à l'habileté de l'homme, a été mis en œuvre pour accomplir cette entreprise gigantesque, qui ne le cède en importance ou en difficulté vaincue à aucun des grands travaux modernes, pas même à la canalisation de l'isthme de Suez et à la construction du chemin de fer du Pacifique.

Le tunnel du Mont Cenis a douze kilomètres de longueur. Les dépenses sont évaluées à environ cinquante millions de francs. Du côté de la France il plonge dans la montagne à trois kilomètres de Modane, dans la vallée d'Arc, et va aboutir à Bardonnèche, sur la frontière italienne. Les ingénieurs avaient fixé le terme de fer avril 1871 pour l'achèvement du forage, et six mois de plus devaient être employés à l'établissement du chemin de fer. Trois mois ont été gagnés grâce au perfectionnement graduel de l'outillage, à l'expérience progressive des travailleurs, et enfin à la pénétrabilité exceptionnelle d'une partie des massifs à traverser; bref, on pense que toute l'opération sera exécutée et les tunnels prêts à rouler vers le 1^{er} juillet de l'année qui va commencer.

L'ouverture de la nouvelle ligne de transit qui va relier la France à l'Italie peut être considérée non-seulement comme une des plus grandes œuvres du travail humain, mais comme l'une des plus grandes conquêtes de la civilisation. Elle fait un égal honneur aux deux nations qui l'ont entreprise et menée à bonne fin; elle atteste, de concert avec le canal de Suez, la vitalité, l'initiative, la grandeur de conception et la puissance pratique de cette race latine qu'il est de mode depuis quelque temps de considérer comme disposée à céder le pas à l'esprit d'entreprise et à l'extension de la race anglo-saxonne, laquelle n'a encore rien fait de comparable à ces deux merveilles.

— Je le sais, moi.

— Vous!

— Oui, mon père. Il est aujourd'hui, sous un nom d'emprunt, inscrit sur les registres de Christ-hospital et, par conséquent, inviolable.

Lord Palmure poussa un cri de rage.

— Mais comment savez-vous tout cela? dit-il.

Miss Ellen fronça le sourcil.

— Écoutez-moi, mon père, dit-elle enfin.

— Parlez.

— Je ne suis qu'une femme, moi, mais je me suis fait un serment.

— Lequel?

— Celui de briser l'œuvre tout entier, en terrassant l'ouvrier.

— Je ne vous comprends pas.

— Le jour où les féniens n'auront plus de chef, ils seront vaincus.

— Et, selon vous, ce chef est cet homme gris?

— Oui.

— Et c'est avec lui que vous voulez lutter?

— Je lutterai et je triompherai, dit froidement miss Ellen.

— Vous, ma fille?

— Moi, mais à une condition.

— Voyons?

— Au lieu de m'interroger, mon père, au lieu de vouloir pénétrer mes projets, vous les servirez aveuglément.

— Mais...

Un sourire altier vint aux lèvres de la jeune fille.

— Oh! j'ai saisi bien, dit-elle, que je ne suis qu'une femme, une enfant même,

révéler la situation de l'armée française.

D'autre part, une dépêche de Poitiers, 25, annonce qu'Orléans est occupée par 20,000 Prussiens et Blois par 10,000, et que, dans ces deux villes, les édifices publics et les maisons particulières ont été livrés au pillage, les officiers et les soldats prussiens se montrant plus pillards les uns que les autres.

Disparition d'une Ile.

Sous ce titre, on lit dans le *Morning Advertiser*:

On annonce comme ayant eu lieu dans l'Océan Pacifique un événement des plus extraordinaires. Le capitaine Pioche, commandant du navire français *Adolphe*, en route d'Iquique pour Londres, raconte qu'à son passage aux nouvelles îles Hébrides il a découvert que l'île Aurora a entièrement disparu. Il n'en reste pas le moindre vestige, sur le point de l'Océan où elle était située. A part huit ou neuf autres, Aurora était la plus vaste et la plus fertile des îles Hébrides nouvelles. Elle avait environ 36 milles de long et plus de 5 milles de large. On a toujours su que Tanna et Ambrin contenaient des volcans, mais on supposait généralement que les autres îles étaient sujettes à l'action volcanique. Comment et quand l'île Aurora et ses habitants ont-ils été engloutis dans la mer Pacifique, c'est ce qu'on ignore jusqu'ici; mais sans doute le capitaine Pioche pourra fournir plus de renseignements sur la catastrophe à son retour en Angleterre.

Ode aux Rats.

Voici un échantillon de l'esprit parisien à l'heure présente; c'est une ode aux rats par Théodore de Banville:

Dans un coin reculé du parc,
Les rats, assis sur leur derrière,
Regardant M. de Bismark
Sous les ombrages de Ferrières.

Les yeux enflammés de courroux,
Et lui tirant leurs langues roses,
Les petits rats blancs, noirs et roux,
Lui murmurent en chœur ces choses!

Cuirassier blanc, qui te pousses
A vouloir cette guerre étrange?
Ah! meurtrisseur de rois, c'est
A cause de toi qu'on nous mangera!

Mais ce crime tu le paieras,
Et puisque c'est toi qui nous tues,
Nous irons nous, les petits rats,
En Prusse, de nos dents pointues,

Manger les charpentes des tours,
Et les portes des citadelles,
Plus affamés que les vautours
Qui font dans l'air un grand bruit d'ailes.

Tu nous entendras dans le mur
De ton grenier, ou l'ombre est noire,
Tout l'hiver manger ton blé mûr,
Avant de grignoter l'armoire.

Puis nous rongerons l'écrétaire
Qui sacre un nouveau Charlemagne,
Et même le rouge manteau
De ton empereur d'Allemagne, etc.

LA GUERRE EN EUROPE.

Service Télégraphique

LONDRES, 30. — Le gouvernement prussien a répondu aux représentations du cabinet anglais, qui l'accordera une indemnité aux propriétaires des vaisseaux coulés bas pour

Feuilleton de l'Ordre.

LES

MISERES DE LONDRES

QUATRIEME PARTIE.

UN DRAME DANS LE SOUTHWARK.

II

L'article du *Times* continuait ainsi: « Calcraft demeure dans Well close square, quartier du Wapping. Il habite une maison de chétive apparence occupée par un public house au rez-de-chaussée et par des gens sans aveu aux étages supérieurs. Parmi ces derniers est une femme, si on peut donner ce nom à une créature perdue de vices et de débauches, qui vit avec les matelots et les voleurs, et est perpétuellement en état d'ivresse. »

Cette femme, qui se nomme Betty, occupe une chambre juste au-dessus du laboratoire de Calcraft. C'est donc chez elle que le trou a été percé à l'aide d'une tarière.

Betty a été arrêtée. Mais elle a prouvé qu'elle n'avait point passé la nuit chez elle depuis trois jours.

Seulement, elle s'est souvenue avoir

passé la soirée dans une taverne appelée Black horse, en compagnie de deux hommes qu'elle a parfaitement dépeints.

L'un est un des ouvriers des docks qui appartient à la canaille de Londres. C'est un rough appelé John. Il a été facile de le retrouver dans un public house où il buvait sans relâche depuis l'avant-veille, montrant complaisamment une poignée d'or qui lui avait été donnée, disait-il, par lord Vilmot.

Qu'est-ce que lord Vilmot? Nul ne le sait, et en dépit des assertions du rough, aucun membre du parlement ne porte ce nom-là.

Selon lui, ce lord Vilmot serait un seigneur excentrique qui se déguise en marchand et court les tavernes du Wapping en se faisant appeler Shoking.

Pressé de questions et menacé d'être mis en prison, John a fait des aveux. Il a reconnu qu'il avait passé la soirée au Black horse avec Betty et un certain personnage dont il a donné le signalement et qui n'est connu dans le Wapping que sous le sobriquet de l'homme gris.

Cet homme gris l'aurait aidé à coucher Betty ivre-morte sur un banc de Well close square, et à lui voler ensuite la clef de sa chambre.

Tous deux pour satisfaire une fantaisie de ce mystérieux lord Vilmot, qui est, paraît-il, introuvable, se sont introduits dans la chambre de Betty, tandis que cette créature dormait à la belle étoile.

Alors l'homme gris a percé un trou dans le plancher, au-dessus du laboratoire de Calcraft, afin, disait-il, de se procurer de la corde de pendu pour plaie à lord Vilmot.

Mais, le trou percé, cet homme a renvoyé le rough et il est resté seul dans la chambre de Betty.

A quoi a servi ce trou? On a fini par le découvrir. Calcraft prend du thé le soir, et la théière dont il se sert était précisément au-dessous de ce trou, sur une table.

Le même chimiste, qui avait analysé le hoi de lait, a trouvé dans la théière une substance vénéneuse qui a occasionné les vomissements et les tranchées auxquelles il s'était trouvé en proie le lendemain.

On a tout lieu de croire que les féniens, dont l'homme gris paraît être un agent important, avaient voulu empoisonner le bourreau pour gagner du temps et faire surseoir à l'exécution.

Enfin, le rough John, ayant été mis en rapport avec M. Harris, lui a dépeint ce personnage appelé l'homme gris avec une exactitude si parfaite, que le banquier a cru reconnaître le Français Firmin Bellecombe.

La police continue ses investigations, mais jusqu'à présent elle n'a pu découvrir ni le prétendu lord Vilmot ni l'homme gris.

Il est probable que ces deux hommes sont affiliés au féniisme. Ainsi se terminait l'article du *Times*

Or, il était dix heures du matin, et lord Palmure, qui achevait de déjeuner, en avait fait la lecture à sa fille miss Ellen.

Miss Ellen était demeurée impassible. — Que pensez-vous de tout cela, Ellen? dit enfin le noble lord.

— Mon père, répondit-elle, je pense que le *Times* se trompe.

— Comment cela?

— Ne dit-il pas que cet homme qu'on appelle l'homme gris est affilié aux féniens?

— Oui.

— Le *Times* se trompe. Cet homme n'est point un affilié, c'est leur chef suprême.

Lord Palmure eut un geste d'étonnement. — Cet homme, poursuivit miss Ellen, est le même qui nous a enlevé Ralph. — Oh! par exemple!

— Le même qui a osé venir ici... en pleine nuit... — Vous l'avez donc vu?

— Oui, mon père.

— Et c'est un Français?

— Je ne sais pas. Il parle le français, l'anglais, l'allemand avec une remarquable pureté.

Cet homme, poursuivit miss Ellen, est celui-là même qui vous a mis un masque de poix sur le visage.

— Est-ce possible?

— C'est moi qui ai sauvé Ralph du moulin, c'est lui qui l'a fait disparaître.

— Et où peut-il être cet enfant? dit encore lord Palmure.

— Je le sais, moi.

— Vous!

— Oui, mon père. Il est aujourd'hui, sous un nom d'emprunt, inscrit sur les registres de Christ-hospital et, par conséquent, inviolable.

Lord Palmure poussa un cri de rage.

— Mais comment savez-vous tout cela? dit-il.

Miss Ellen fronça le sourcil.

— Écoutez-moi, mon père, dit-elle enfin.

— Parlez.

— Je ne suis qu'une femme, moi, mais je me suis fait un serment.

— Lequel?

— Celui de briser l'œuvre tout entier, en terrassant l'ouvrier.

— Je ne vous comprends pas.

— Le jour où les féniens n'auront plus de chef, ils seront vaincus.

— Et, selon vous, ce chef est cet homme gris?

— Oui.

— Et c'est avec lui que vous voulez lutter?

— Je lutterai et je triompherai, dit froidement miss Ellen.

— Vous, ma fille?

— Moi, mais à une condition.

— Voyons?

— Au lieu de m'interroger, mon père, au lieu de vouloir pénétrer mes projets, vous les servirez aveuglément.

— Mais...

Un sourire altier vint aux lèvres de la jeune fille.

— Oh! j'ai saisi bien, dit-elle, que je ne suis qu'une femme, une enfant même,

et il est temps encore que je reste dans mon rôle. Cependant j'ai la foi qui fait les âmes hardies, j'ai la volonté, j'ai le génie!... Seule, toute seule, si vous le voulez, mon père, j'engagerai avec le personnage mystérieux que je fais une lutte dans laquelle il succombera, je vous le jure.

Lord Palmure regardait sa fille avec une sorte d'admiration.

— Et, dit-il, pour cela il faut que je vous obéisse?

— Sans m'interroger jamais.

— Soit, dit le noble lord.

— Vous me le promettez mon père?

— Je vous le jure.

Un éclair passa dans les yeux de miss Ellen.

— A nous deux donc, l'homme gris, murmura-t-elle, je saurai bien t'arracher ton masque et te faire dire ton vrai nom. A nous deux!

(A continuer.)

Le Fortificateur de la Chevelure de Chevalier.

Le « Fortificateur de la Chevelure », inventé par Mme Olier, est le seul restaurateur véritable actuellement en usage. Il fera croître la chevelure sur la tête la plus chauve, fera disparaître la crasse de la tête, guérira la démangeaison du cuir chevelu, et rendra aux cheveux gris leur couleur naturelle. C'est l'article de toilette le plus délicat qui ait jamais été offert au public. Les médecins et le Clergé le recommandent. Demandez le « Fortificateur de la Chevelure » de Olier. Prix, \$1.00 la bouteille. En vente chez tous les Pharmaciens.

HENRY SIMPSON & Co., 515 et 517, rue St. Paul, Agents généraux. 16 septembre 1903

Informations.

Joué hier soir a eu lieu en cette ville l'inauguration solennelle d'une institution nationale des Beaux Arts. Une assistance distinguée était réunie pour cet objet dans la Salle de la Bâtie Pratt, grande rue St. Jacques.

M. l'abbé Chabert qui entreprend cette œuvre importante fit le discours d'inauguration dans lequel il expliqua pourquoi, après les malheurs que l'incendie lui a fait subir à Ottawa, il était venu s'établir à Montréal.

Nous pouvons dire dès aujourd'hui que l'abbé Chabert n'a pas trop pressé des citoyens de Montréal. Son école des beaux-arts est destinée à avoir un grand succès. Nous croyons savoir que c'est l'intention de la chambre des Arts et Manufactures d'en faire une institution permanente, et les bonnes dispositions qu'elle rencontre de la part du gouvernement en assurent d'avance la réalisation.

Nous ajouterons que l'abbé Chabert est précisément l'homme qu'il faut pour une création de ce genre. Les élèves qu'il a formés dans les différentes branches de dessins et les échantillons que le public a pu voir en sont les preuves les plus incontestables. A nos compatriotes, maintenant, de profiter des avantages qui se préparent!

Les dernières nouvelles reçues de la Rivière-Rouge vont jusqu'au 7 décembre.

A cette époque le recensement était terminé et on en connaissait le résultat officiel. Le chiffre total de la population de Manitoba est de 11,948. On calcule que sur ce nombre l'élément canadien-français a une majorité absolue de 2 à 300 âmes, et en déduisant les sauvages établis vers le lac Winnipeg, cette prépondérance atteint 6 à 700 âmes.

Les élections pour la Chambre locale devaient avoir lieu le 20 dans toute l'étendue de la province et d'après la loi de la Nouvelle-Ecosse qui règle que les élections soient faites au scrutin secret, en un seul et même jour de vote dans tous les comtés.

Parmi les candidats qui doivent être élus on cite ceux de MM. M. A. Girard, Jos. Royal, Jos. Dubuc, LeMay, Jean Brousseau (ex-président du gouvernement provisoire), Louis Schmidt (ex-secrétaire dans le gouvernement de Riel) et John McTavish.

Un ministère responsable a dû être constitué immédiatement après les élections, mais on n'en connaît pas encore le résultat. On sait seulement que les ministres seront au nombre de cinq, que leur salaire est fixé à \$2,000, l'indemnité des députés à \$200 et que M. Girard sera fait sénateur.

D'un autre côté, les élections pour la chambre fédérale promettaient de se terminer par la triomphante du parti de l'Ordre. Les candidats dont l'élection paraissait certaine étaient, pour la partie française, MM. Pierre Delorme et August McKay, deux mérites catholiques, et MM. Donald A. Smith et le Dr. Bird pour la partie anglaise. Schultz et ses têtes-chaudes étaient dans un complet désarroi.

Quant à Riel, il s'est complètement effacé de la scène pour le moment, refusant de se laisser porter candidat à l'une ou à l'autre des deux chambres, afin de ne pas compliquer la situation par sa personnalité.

On rapporte que toutes les opérations des différentes campagnes sur les divers points de la France sont dirigées, au nom de Gambetta, par un jeune officier du génie, nommé de Verre, Polonais de naissance, n'ayant que 26 ans, et sorti il y a quatre ans de l'École polytechnique.

Nouvelles Diverses.

—Sébastien Chomette, le vieillard qui a subi son procès le printemps dernier pour avoir tué George Champagne, son petit-fils, est mort dans la prison jeudi, à l'âge avancé de 75 ans. On se rappelle que lors de son procès, il fut déclaré qu'il ne possédait pas toutes ses facultés mentales.

—La demande des avocats de Boulais pour sa mise en liberté pure et simple, a été présentée le 27 au juge Scott, et refusée par le jugement rendu le 28. Mais Boulais a été admis à caution, en fournissant un cautionnement personnel de \$2,000, et deux autres de \$500 chacun.

—Tous ceux qui désirent protéger leurs pieds contre le froid et l'humidité feront bien de s'adresser chez Brodeur & Beauvais; car ces messieurs ont en magasin ce qu'il y a de mieux en ville en fait de chaussures de toutes sortes, et ils les vendent à des prix extrêmement raisonnables, vu la qualité des marchandises.

—M. le député délégué que le public a surnommé Whisky-Mason, a intenté une poursuite contre l'Hon. J. S. McDonald premier ministre d'Ontario, parce que les portes de la bâtisse du Parlement n'ont pas été ouvertes pour les Dames et les Messieurs. Billets, 25 centimes; on peut s'en procurer chez les libraires et les marchands de musique, des membres du Comité, et à la porte de la Salle, le soir du Concert.

—Samedi soir, M. Saddler, l'intendant de l'Hôpital protestant, sur la Côte de Sable a été bien près de s'empoisonner par pur accident. M. Saddler était dans l'habitude de se servir de temps à autre d'un peu de teinture de Gentiane, sans doute pour se créer un appétit, mais samedi soir il se trompa de bouteille et prit 29 gouttes de teinture d'Aconit, poison très violent. Il s'aperçut bientôt de son erreur. Le Dr. Sweetland fut de suite demandé, et au moyen de la pompe stomacale et d'antidotes il réussit à le sauver. M. Saddler a bien promis que l'on ne l'y reprendrait plus.

—Vente par encan, ce soir, d'objets convenables pour cadeaux du jour de l'an, chez D. A. Harper, No. 267, rue Notre-Dame.

—Bottines de Demoiselles en Phoque à Bon Marché, à \$1.00 la paire, chez Brodeur & Beauvais.

—Hier soir, vers 9 heures, un vieillard du nom de John Morrow, a été jeté par une fenêtre de sa maison à Ottawa et il s'est tué en tombant dans la rue. Deux hommes, nommés Storey et Perry, ont été arrêtés sous accusation de ce méfait.

—L'enquête sur le nommé Curran trouvé mort dans une des rues de Toronto s'est terminée, par un verdict qui déclare que le défunt est passé de vie à trépas par le fait de quelque personne inconnue. Les nommés Costigan, Delaney et McIntire, arrêtés sous soupçon, sont encore sous garde.

—Les Bottines Congress en Drap, doublées en mouton, pour Dames, ne se vendent que \$1.50 la paire, chez Brodeur & Beauvais, 273, rue Notre-Dame.

—Les catholiques d'Halifax ont offert \$2,500 à Mgr. Connolly, comme étrennes du nouvel an.

—Voici le temps (ne l'oubliez pas) de faire prendre les portraits de vos vieux parents et de vos enfants, parce que si vous venez à les perdre vous en seriez chagrins pendant qu'il ne vous en coûterait guère pour en conserver la mémoire au moyen d'une bonne photographie. Encore une fois, voyez la liste suivante et profitez du bas prix. 1 douz. cartes de visite, 75 cts., chez J. O'Reilly, 774, rue Laguchetière, près de la rue St. Laurent.

—Grands Portraits à bon marché chez J. O'Reilly 474, rue Laguchetière près de la Rue St. Laurent. On prendra un portrait dans un cadre de 10 1/2 pour \$1.75. Enfin nous avons un grand assortiment d'autres Cadres que nous vendrons à des prix différents. Mais tous à bon marché.

Service Télégraphique.

Madrid, 30.—L'escadre portant le futur roi d'Espagne a été signalée hier devant Barcelone et arrivera à Carthagène aujourd'hui. On croit que le gouvernement retirera la loi qui suspend les garanties constitutionnelles. Le désarmement des bataillons républicains de la garde nationale est commencé. La ville est tranquille.

Rome, 30.—L'eau du Tibre baisse. Lilla, 30.—Les généraux Bourbaki et Chanzy ont repris l'offensive.

—Les uhlans courent le pays entre Douai, Cambrai et Arras.

Cherbourg, 30.—Il arrive tous les jours des recrues loi en grand nombre qui sont exercées et équipées avant de rejoindre l'armée en campagne.

Plusieurs vaisseaux allemands capturés sont à l'ancre à Saigon.

AVIS SPÉCIAUX.

—Vus vos ventes considérables, nous avons préparé le local qui se trouve au Nos. 282 et 284, rue Notre-Dame, où nous sommes à établir un fonds considérable des Machines à Coudre de Wheeler & Wilson, et de Howe.

—On devrait se rappeler ce fait de la plus haute importance que la Machine WHEELER & WILSON est la seule Machine à Coudre qui a obtenu la médaille d'or à la dernière exposition universelle de Paris. Le WHEELER & WILSON est, de tous les journaux, le seul qui ait obtenu cette admirable Machine à Coudre de WHEELER & WILSON est, quoiqu'on puisse en dire, la meilleure.

—Les Bottines Balmoral pour Dames, au peau de Phoque Anglais, doubles semelles, se vendent bon marché, \$1.50 la paire, chez Brodeur & Beauvais.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

—E. DUBOIS, 77, RUE NOTRE-DAME, 77. Première porte à l'ouest de la rue St. Denis.

GRANDE VENTE D'ICI AU PREMIER DE L'AN DE PLUSIEURS LOTS D'Épicerie, Vins, Liqueurs, &c., &c. A DES PRIX TRÈS RÉDUITS.

—Voir les circulaires. DUFRESNE & MCGARITY, Entrepôt Royal de Thé, Café, &c., &c., 221, Rue Notre-Dam.

Acte concernant la Faillite, 1869. Dans l'affaire de THOMAS & SMITH, de Montréal.

Une première et dernière feuille de dividende des immeubles de JEAN-BAPTISTE THOMAS, un des faillis ci-dessus, a été préparée, sujette à objection jusqu'au NEUVIÈME JOUR DE JANVIER prochain, après laquelle date le dividende sera payé.

—Bottines Arctiques à Bon Marché pour Dames, doublées en mouton, \$1.50 la paire, chez Brodeur & Beauvais.



CORPORATION DE MONTREAL, LISTE DES VOTANTS AUX Elections Municipales et Parlementaires.

AVIS PUBLIC est par le présent donné que la LISTE DES VOTANTS aux Elections Municipales et Parlementaires pour les différents Quartiers de la Cité de Montréal, pour les Coutours d'après la Loi, ont été livrés au sousigné; et que les dites Listes des Votants sont exposées à l'Hôtel-de-Ville, pour l'examen de toutes personnes s'y intéressant, à des heures convenables, savoir, depuis DIX HEURES, J.M., jusqu'à QUATRE HEURES P. M., depuis le PREMIER JUSQU'AU QUINZE JANVIER prochain; et toute personne qui demandera à être ajoutée aux dites Listes des Votants, ou tout Electeur qui désirera en faire rayer un nom, fera cette demande PAR ÉCRIT et signée de son nom indiquant le quartier auquel il appartient, et il la fera livrer au sousigné le ou avant le QUINZIÈME JOUR DE JANVIER prochain.

AVIS PUBLIC est de plus par le présent donné que sous l'acte 29 et 30 Vic., chap. 96, les propriétaires dans la Cité auront droit de voter dans chaque Quartier où ils possèdent des immeubles, et tout individu qui occupe un Bureau, Magasin, Place, Affaires dans un Quartier, et qui a son domicile ou un immeuble dans un autre Quartier, a le droit de voter dans l'un et l'autre Quartier pour les Conseillers. (Par ordre.) CHS. GLACKMEYER, (studier de la Cité, Bureau au Greffier de la Cité, 1160-de-Ville, Montréal, 27 décembre 1870.

—Le meilleur assortiment de Chaussures pour Messieurs, Jeunes Garçons et Enfants, pour l'Automne et l'Hiver, se trouve chez Brodeur & Beauvais, No. 273, rue Notre-Dame.

O. DESMARAIS & Cie. COIN DES RUES CRAIG ET ST. LAURENT. La meilleure place pour faire prendre vos PHOTOGRAPHIES et autres PORTRAITS, en même temps acheter vos ÉPREUVES DU JOUR DE L'AN, telles que: Poupées, Tambours, Joujoux de toute sorte, Services de vaisselle, etc., etc. N'oubliez pas LA PLACE! Coin des Rues Craig et St. Laurent, Montréal, 14 déc.

—Brodeur & Beauvais ont en magasin le stock le mieux choisi de Chaussures d'Hiver pour Dames, Demoiselles et Enfants, qui soit à Montréal.

FETES DE NOEL ET DU NOUVEL AN. Les familles qui désirent faire de beaux cadeaux et de belle Pâtisserie pour les Fêtes, devraient acheter leur farine à l'Entrepôt de farine de Brodie, au coin des RUES CRAIG et BLEURY. La célèbre farine Haxal (Allemande) sans égale, soit au Canada ou aux États-Unis, en Barils, demi-barils, 4, 7 et 12 lb.

ACHETEZ votre FARINE pour les Fêtes de Noël et du Nouvel An des Montagnes. La plus belle Farine XXX pour Gâteaux, Pâtisseries, etc. La meilleure Farine de Famille, pour Pain et petits Pains chauds, en bris., 1/2 bris., 1/4 bris., et 1-1/2 bris. Célébre Farine levant d'elle-même, du Brodie, en paquets de 6 livres. On garantit que toute la Farine vendue à cet établissement est la mieux choisie et la plus saine du marché. On porte immédiatement à domicile dans toutes les parties de la ville.

R. J. BRODIE, Entrepôt de Farine, Coin des Rues Craig et Bleury.

CADEAUX DE NOEL. L'assortiment vient de recevoir un lot d'ARTICLES DE FANTAISIE convenables pour Cadeaux des Fêtes, tels que: ÉCRITOIRES, BOITES A OUVRAGE, BOITES DE TOILETTE, BOUTEILLES DE TOILETTE ET UNE VARIÉTÉ d'Articles en Bois de Tartarie.

PARFUMS DE LUBIN ET D'ATKINSON, etc., etc. RICHMOND SPENCER, Chimiste et Pharmacien, Coin des Rues McGill et Notre-Dame.

—Les plus jolies Bottines en drap à boutons pour Dames se trouvent chez Brodeur & Beauvais, 273, rue Notre-Dame, et on les vend à bon marché pour du comptant.

Voici le temps de recourir aux Poêles de Passage. Si vous voulez recevoir chaleureusement vos amis à Noël, indispensable, après les yeux pétillants de la dame de céans, est d'avoir un poêle dans le genre de "L'ORIENTAL" qui répand autour de lui ses rayons brillants et la chaleur.

MEILLEUR & Cie., 525, Rue Craig. On répare toutes sortes de Poêles de Passage.

SI VOUS VOULEZ JOUR D'UN BON DINER A NOEL faites mettre votre Poêle de Cuisine en bon ordre, ou acheter-en un neuf au No. 525, RUE CRAIG.

MEILLEUR & CIE., N. B.—Toutes sortes de Poêles et Fournaux réparés.

ON VIENT DE RECEVOIR UN BEL ASSORTIMENT DE HUILIERS PLAQUÉS EN ARGENT de dessins nouveaux et de première qualité, que l'on vend à Bon marche au comptant.

—Aussi en magasin—BOITES EN FERBLANC VERNIS de toutes dimensions et formes. Meilleur & Cie., 525, RUE CRAIG.

AVIS. Le Soussigné donne avis qu'il ne sera responsable d'aucune dette que pourrait contracter son épouse, Marguerite Lauzon, sans un ordre écrit de sa main.

THOMAS TURGEON, 14 Décembre 1870.

NOEL ET LE 1870 NOUVEL AN. 1871. Marchandises pour Fêtes! C. & T. GROTHE. Viennent d'ouvrir un MAGASIN dans la bâtisse du CABINET DE LECTURE, où l'on trouvera un bon assortiment de Montres en Or et en Argent, Bijouteries, Argenteries, Electro-Plaquées, &c., Des mieux choisis et des plus convenables comme PRESENTS DE NOEL ET DU NOUVEL AN! 329, RUE NOTRE-DAME, 329. G. & T. GROTHE.

—Le meilleur assortiment de Chaussures pour Messieurs, Jeunes Garçons et Enfants, pour l'Automne et l'Hiver, se trouve chez Brodeur & Beauvais, No. 273, rue Notre-Dame.

O. DESMARAIS & Cie. COIN DES RUES CRAIG ET ST. LAURENT. La meilleure place pour faire prendre vos PHOTOGRAPHIES et autres PORTRAITS, en même temps acheter vos ÉPREUVES DU JOUR DE L'AN, telles que: Poupées, Tambours, Joujoux de toute sorte, Services de vaisselle, etc., etc. N'oubliez pas LA PLACE! Coin des Rues Craig et St. Laurent, Montréal, 14 déc.

—Brodeur & Beauvais ont en magasin le stock le mieux choisi de Chaussures d'Hiver pour Dames, Demoiselles et Enfants, qui soit à Montréal.

FETES DE NOEL ET DU NOUVEL AN. Les familles qui désirent faire de beaux cadeaux et de belle Pâtisserie pour les Fêtes, devraient acheter leur farine à l'Entrepôt de farine de Brodie, au coin des RUES CRAIG et BLEURY. La célèbre farine Haxal (Allemande) sans égale, soit au Canada ou aux États-Unis, en Barils, demi-barils, 4, 7 et 12 lb.

ACHETEZ votre FARINE pour les Fêtes de Noël et du Nouvel An des Montagnes. La plus belle Farine XXX pour Gâteaux, Pâtisseries, etc. La meilleure Farine de Famille, pour Pain et petits Pains chauds, en bris., 1/2 bris., 1/4 bris., et 1-1/2 bris. Célébre Farine levant d'elle-même, du Brodie, en paquets de 6 livres. On garantit que toute la Farine vendue à cet établissement est la mieux choisie et la plus saine du marché. On porte immédiatement à domicile dans toutes les parties de la ville.

R. J. BRODIE, Entrepôt de Farine, Coin des Rues Craig et Bleury.

CADEAUX DE NOEL. L'assortiment vient de recevoir un lot d'ARTICLES DE FANTAISIE convenables pour Cadeaux des Fêtes, tels que: ÉCRITOIRES, BOITES A OUVRAGE, BOITES DE TOILETTE, BOUTEILLES DE TOILETTE ET UNE VARIÉTÉ d'Articles en Bois de Tartarie.

PARFUMS DE LUBIN ET D'ATKINSON, etc., etc. RICHMOND SPENCER, Chimiste et Pharmacien, Coin des Rues McGill et Notre-Dame.

—Les plus jolies Bottines en drap à boutons pour Dames se trouvent chez Brodeur & Beauvais, 273, rue Notre-Dame, et on les vend à bon marché pour du comptant.

Voici le temps de recourir aux Poêles de Passage. Si vous voulez recevoir chaleureusement vos amis à Noël, indispensable, après les yeux pétillants de la dame de céans, est d'avoir un poêle dans le genre de "L'ORIENTAL" qui répand autour de lui ses rayons brillants et la chaleur.

MEILLEUR & Cie., 525, Rue Craig. On répare toutes sortes de Poêles de Passage.

SI VOUS VOULEZ JOUR D'UN BON DINER A NOEL faites mettre votre Poêle de Cuisine en bon ordre, ou acheter-en un neuf au No. 525, RUE CRAIG.

MEILLEUR & CIE., N. B.—Toutes sortes de Poêles et Fournaux réparés.

ON VIENT DE RECEVOIR UN BEL ASSORTIMENT DE HUILIERS PLAQUÉS EN ARGENT de dessins nouveaux et de première qualité, que l'on vend à Bon marche au comptant.

—Aussi en magasin—BOITES EN FERBLANC VERNIS de toutes dimensions et formes. Meilleur & Cie., 525, RUE CRAIG.

AVIS. Le Soussigné donne avis qu'il ne sera responsable d'aucune dette que pourrait contracter son épouse, Marguerite Lauzon, sans un ordre écrit de sa main.

THOMAS TURGEON, 14 Décembre 1870.

WM. MCGIBBON, COIN DES RUES NOTRE-DAME et ST. GABRIEL, IMPORTATEUR D'ÉPICERIES DE CHOIX, FRUITS, VINS PROVISIONS, Etc., Etc. Il offre à ses pratiques et au public en général, un assortiment choisi d'ÉPICERIES DE CHOIX, FRUITS, etc., pour les FÊTES, à des prix réduits.

FRUITS. RAISINS VERTS, ORANGES, CITRONS, FIGUES, DATES, AMANDES, NOISETTES, NOIX, CHATAIGNES, AVELINES, RAISINS WEST END, RAISINS DE VALENCE, RAISINS SULTANA, RAISINS DE CORINTHE, AMANDES CONFITES.

LEGUMES. POIS VERTS, MA VERT, FEVES VERTES, TOMATES, SOUPE AUX TOMATES, CHAMPIGNONS, TRUFFES, PÊCHES.

CONFITURES. GROSEILLES, MURES, RHUBARBE, PRUNES DE DAMAS, PRUNES, CERISES, RAISINS ROUGES, GAGES VERTES, FRAMBOISES.

CONSERVES. RAISIN ROUGE, RAISIN BLANC, RAISIN NOIR, FRAISES, FRAMBOISES, PRUNES, PRUNES DE DAMAS, GROSEILLES, POMMETTES.

FROMAGE. GARMARIN, QUEEN'S ARMS, SKILTON, CHEDDAR, GRUYERE.

CAFE. MOCHA, JAVA, LAGUARIA, JAMAÏQUE, COCO DE TAYLOR, DE EPPS, DE DE FRY, DE DE MOTT, BROME DE DE, CHOCOLAT DE VINELLA.

ÉPICES. GINGEMBRE CONFIT, SEC, HUILE D'OLIVE FRANÇAISE, ESPAGNOLE.

VERMICELLE, PÂTE ITALIENNE, MARMELADE DE KELLY, DE DE GROSS, ET BLACK, GELEE DE PIED DE VEAU, GELEE DE MADÈRE, GELEE D'ORANGE, GELEES DIVERSES, FARINE DE GLASGOW, DE DE MAIS, D'AVOINE, BLE FENDU, DE DE GRAHAM, JAMBONS, BOEUF FUMÉ, LANGUES, LARD FUMÉ, SAUCISSON DE BOLOGNE, PÂTES DE FOIE GRAS, PÂTES TRUFFES, PÂTES ORDINAIRES, SOUPES ASSORTIES, TOUTES SORTES DE PÂTISSERIES, HERBES SÈCHES.

CHAMPAGNES. MOET ET CHANDON, en petites et chopines, MOCK ET MOSELLE.

VINS ET LIQUEURS. SHERRY, PORT, CLARET, BOUGOGNE, ÉGUE-DE-VIE, LIQUEURS ASSORTIES, SIROPS DE FRUITS.

LIVRES D'ETRENNES.

LA BIBLE POPULAIRE, par l'abbé Drioux, 2 beaux vols. in-4, illustrés de 20 gravures, rel. en percaline, 6 50.

LA SEMAINE DES ENFANTS, Magasin d'images et de lettres amusantes et instructives, 1 vol. in-4, bro. 200 cart., 2 50.

LE TOUR DU MONDE, Nouveau Journal de voyage par Ed. Charton, 1 vol. in-4, richement illustré, rel. en percaline, 7 50.

LA TOURNÉE, histoire et monuments, publiés par l'abbé J. Bourassé, 1 vol. in-folio, splendidement illustré de 20 gravures sur acier et de 300 sur bois par M. Karl Girardet, reliure de luxe, ecusson et dorure sur plat, doré sur tranche, 36 00.

Ouvrages Illustrés; beaux vols. in-oct. reliure demi-chagrin, tranche d'or à \$4.00 le vol.

HISTOIRE DE JESUS-CHRIST, par l'abbé J. J. Bourassé.

VIE DE LA STE. VERGE, par le même. IMITATION DE JESUS-CHRIST, par l'abbé F. de Lamenais.

LA TERRE SAINTE, par l'abbé J. J. Bourassé. AVENTURES DE ROBIN JONET, par Émile Carrez.

LE RHIN ALLEMAND ET L'ALLEMAGNE DU NORD, par H. Durand.

ABBAYES ET MONASTÈRES, par l'abbé J. J. Bourassé.

VOYAGES EN FRANCE, par Mme. Tastu. VOYAGES EN ESPAGNE, par Eugène Poitou.

L'AUTRE ET LE MONDE ÉTRANGER, par Arthur Mangin. LES PLUS BELLES ÉGLISES DU MONDE, par l'abbé J. J. Bourassé.

Vols. in-12 Illustrés, demi-chagrin, \$1.50 le volume.

AVENTURES DE ROBINSON CRUSOE, traduites de D. de Foe.

LE ROBINSON SUISSE, par J. K. Wyss.

LE PILOTE WILLIS, pour faire suite au Robinson Suisse, par A. Paul.

RECIT DE L'ANCIEN ET DU NOUVEAU TESTAMENT A L'USAGE DES ENFANTS, par la Princesse de Broglie.

Bibliothèque Rose (in-12 bro., à 50 Cts. le vol., orné de vignettes).

190 CONTES POUR LES ENFANTS, par Schmidt.

UN BON PETIT DIABLE, par la Comtesse de Ségur.

LES VACANCES, LE MAUVAIS GENIE, LES DEUX NIGAUDS, LES BONNS ENFANTS, LA SOEUR DE GRIFFOULE, PAUVRE BLAISE, JEAN QUI GRINGE ET JEAN QUI RIT, FRANÇOIS LE BOSSU.

Œuvres choisies de Bernardin de Saint-Pierre, L'Auberge de l'Ange Gardien, etc., etc.

Nouvelle collection de Contes Illustrés pour Enfants avec texte en gros Caractères, in-12, à 30 Cents.

Jacques le Bavard; la Grenouille qui veut aller dans le Monde; un Thé dans le Monde des Chats; Fidéle le bon chien.

\$ 50 Cents, Cartonnage Coloré.

Histoire de la Belladonne; les Proverbes Illustrés; Alphabétiques Illustrés; Le Plaisir des Images.

\$ 60 Cents.

Pierre l'Ebouriffé; le Petit Poucet; Jean le Débonnaire; le Chat Botté; Histoire du Cendrillon; le Petit Chaperon Rouge, etc.

NOTRE-DAME DE LOURDES, par Héd. Lassore, ouvrage honoré d'un bref de S. S. Sainteté Pie IX; trente-sixième édition autorisée par Sa Grandeur Monseigneur l'Évêque de Montréal et ornée de deux belles gravures, 1 vol. in-8 de 350 pages. Bro. 75 cts. rel. \$1.00. Édition de luxe, \$1.50.

Aussi un grand nombre d'autres livres propres à être donnés en cadeaux de Noël et du Jour de l'An.

Ainsi qu'une collection très variée d'articles religieux.

J. B. ROLLAND & FILS. RUE ST. VINCENT, 12 ET 14.

J. B. VILLENEUVE BOUCHER (Successeur de feu M. AIMÉ SENECAI) Etal No. 22, MARCHÉ BONSECOURS.

Ont constamment en mains du meilleur BEUF, MOUTON, VEAU, ETC., DE PREMIÈRE QUALITÉ.

A constamment en mains, mais surtout pour les rochaines Fêtes, de BOEUF, VEAU, MOUTON.

de première qualité, qu'il vendra à aussi bas prix que partout ailleurs. Il mettra toute son attention à bien servir ses nouvelles clientes comme les anciennes pratiques de M. A. Senecai.

DEMERS & MEUNIER BOUCHERS ETAL NO. 22, MARCHÉ BONSECOURS.

Ont constamment en mains du meilleur BEUF, MOUTON, VEAU, ETC., DE PREMIÈRE QUALITÉ.

BOEUF, VEAU, MOUTON.

Rhode Island Greenings, Spitzburgs, Russets, &c., Reçus aujourd'hui. S. G. HASKETT & CIE. Coin des Rues des Commissaires et St. Jacques.

EN GROS.

EN DETAIL.



ETABLISSEMENT de PELLETERIES

QUI A REMPORTÉ LE

PREMIER PRIX

A. BRAHADI COIN DES RUES NOTRE-DAME ET ST. LAMBERT, ENSEIGNE DU LION, MONTREAL.

A. B. attire l'attention du public et particulièrement de ceux qui recherchent les articles de première classe, sur son stock choisi et considérable de PELLETERIES MANUFACTURÉES POUR DAMES et MESSIEURS.



ELMIR

CALISAYA PHOSPHO-FERRIQUE

Recommandé par la Faculté Médicale.

Cette nouvelle préparation d'écorce de Calisaya et de Pyrophosphate de fer, constitue un progrès réel sur tous les médicaments de même nature.

EN VENTE CHEZ TOUS LES DROGISTES, EN GROS ET EN DETAIL A LA PHARMACIE DU Dr. PICAULT

75, RUE NOTRE-DAME, MONTREAL.

14 Décembre 1870

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier



PATENTE DE LOCKMAN

Machine à Coudre A POINT NOUÉ.

Il est reconnu qu'une paire de Lunettes qui convient parfaitement à la personne qui s'en sert est un des grands bienfaits que la science moderne a conférés à ceux dont la vue laisse à désirer.

LA 'Lockman' est le plus grand progrès de ce jour. Elle fait une couture parfaite en formant un magnifique nœud, tout à fait semblable des deux côtés de la pièce cousue.

GEORGE HARVEY, seul agent pour la Province de Québec, marchand de toute espèce de machines à coudre et de fournitures de machines à coudre.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Natroka, ou Extrait de Savon DE GOULDEN

Supérieur à aucune autre composition employée en usage et garantie libre du savon sans chaux ou lessive et sans difficulté.

BOON ET WOODWORTH.

Leurs Habillements dits 'Dominion' pour \$10 seulement, des meilleurs de ville.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

BOIS DE SERVICE!

Le sousigné a maintenant en main un assortiment considérable de PLANCHES, MADRIERS, CLAM-PAGES, LATTES, BARDEAUX, etc.

PASTILLES A VERS

Remède agréable, sûr et efficace d'après des centaines de certificats.

COMMANDEZ VOS HABILLEMENTS

CHEZ BOON ET WOODWORTH, 3 Rue St. Laurent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

BOIS DE CORDE!

Les Familles qui ont besoin de Bois de Chauffage peuvent s'en procurer des sousignés, depuis \$4.00 à \$6.00 la Corde.

DEVINS

Approuvées par les Médecins Français et Anglais les plus éminents.

OCULISTE ET AURISTE.

Dr. L. O. TRAYER. Le célèbre OCULISTE ET AURISTE, peut être consulté tous les jours à son bureau.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE D'ASSURANCE The Liverpool & London & Globe

DIRECTEURS EN CANADA. T. B. ANDERSON, Eer., Président, (Président de la Banque de Montréal).

ARRIVÉ ENFIN.

Cet élégant Tonic Turc est un des plus délicats et des plus salutaires remèdes qui ait été soumis à l'approbation publique sur ce continent.

COMPAGNIE DES Vapeurs Océaniques de Montréal

1870-71 ARRANGEMENT D'HIVER.

La LIGNE de la MALLE de cette COMPAGNIE se compose des Vapeurs suivants de première classe à plein pouvoir, en fer et à double engin, construits sur le Clyde:

Table listing ship names, destinations, and dates for the winter arrangement.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Les Steamers de la LIGNE de GLASGOW partent de GLASGOW tous les MARDIS, et de PORTLAND pour GLASGOW tous les JEUDIS.

Un Chirurgien d'expérience est à bord de chaque Vaisseau. Les Cabines ne sont pas retenues à moins d'être payées d'avance.

Compagnie d'Assurance LA ROYALE

CONTRE LE FEU ET SUR LA VIE

Capital: £2,000,000. Revenu Annuel au-dessus de: £400,000. Fonds Accumulés Investis: £1,500,000.

Bonus considérables, égaux à 2 cent par Annué.

Règlement libéral des Réclamations sur Assurés.

Tous les déboursés payés par la Compagnie.

W. E. SCOTT Eer., M.D., Médecin Expérimenté. ASSURANCES CONTRE LE FEU sur toutes espèces de propriétés, prises à des taux modérés.

J. L. BRAULT, Agent pour le Département Fr. 14 mai.

LES VENTILATEURS ET CLEFS

PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

VENTILATEURS ET CLEFS PATENTES DE CAMPBELL, dont on fait un usage presque exclusif dans les Bureaux, les Chambres à coucher, etc.

Compagnie d'Assurance Mutuelle CONTRE LE FEU

CITE DE MONTREAL. DIRECTEURS: BENJAMIN COMTE, Eer., Président.

Le principe sur lequel est basée notre Assurance Mutuelle est certainement le plus économique et le plus sûr; chaque année l'a prouvé depuis 1850.

Le système d'assurance a encore l'avantage d'être national, puisque ce sont des Canadiens qui assurent entr'eux, et se dispensent ainsi d'aller verser leur primes en des mains étrangères.

D'ailleurs, les compagnies d'assurances basées sur un autre principe, reconnaissent l'excellence du système mutuel, et il ne peut y avoir de danger que dans l'impuissance ou l'inexpérience des administrateurs et de la direction, ce qu'a fort bien compris notre Assurance Mutuelle en choisissant des Directeurs expérimentés, et qui savent comment éviter les inconvénients et parer aux déficiences qui existaient, avant 1850.

Alfred Dumouchel, Secrétaire-Trésorier.

T. B. JACOB & Cie. Dessinateurs et Graveurs sur Bois.

119, RUE ST. FRANCOIS-XAVIER (Vis-à-vis le Bureau de Poste) MONTREAL, P. Q.

On dans la Gazette des Hôpitaux: Les personnes atteintes de maux d'estomac, des intestins, d'anémie, ou faible de poitrine, trouveront dans le RACAHOU des ARABES de DELAN-GRENIER de Paris, un déjeûner fortifiant, réparateur et aussi agréable que facile à digérer, et par ses propriétés analeptiques, il préserve des Fièvres Jaunes Typhoïdes et autres maladies épidémiques.

Il se vend A Québec, chez E. Giroux et Cie., P. Q. A Montréal, chez Devins et Bolton, P. Q.

15 Janvier

15 Janvier

15 Janvier

AVIS AUX PARENTS MÈRES, SAUVEZ VOS ENFANTS!

LES CELEBRES PASTILLES A VERS

Elles sont falsifiées. Méfiez-vous!

Pour faire droit à la réputation méritée des Pastilles à vers de Devins, il est de la plus grande importance de prévenir l'acheteur d'être sur ses gardes et de ne pas s'en laisser imposer par des individus sans principes, qui voudraient substituer à ces Pastilles quelques-unes des préparations sans valeur qui inondent le pays.

Demandez les véritables Pastilles à vers, couleur de rose, et qui sont marquées "Devins."

A vendre chez tous les principaux marchands de la campagne.

PREPARÉES SEULEMENT PAR DEVINS & BOLTON, APOTHECARIERS HALL, Près le Palais de Justice, Montréal, 9 septembre 1870.

8 pour Cent d'Intérêt

Obligations première Hypothèque, PRINCIPAL ET INTERET PAYABLES EN OR.

Les Obligations Huit pour Cent du St. JOSEPH & DENVER CITY RAILROAD COMPANY sont offertes en vente par les sousignés. Prix 97 et intérêt.

Le montant des obligations émises s'élève à \$1,500,000. Sur 111 mille de voie, 80 mille sont terminés et le nivellement du reste fini, tandis que le fer et les matériaux sont déjà sur la voie pour la compléter.

La partie de ce chemin 3/4 terminée, ainsi que celle sur le point de l'être, avec le matériel roulant terres, propriété de toute description et franchises, est hypothéquée au Farmers Loan & Trust Company pour la garantie de ces obligations. La valeur de la propriété est plus du double que celle de l'hypothèque. Les bénéfices nets de la Compagnie augmentent continuellement et excèdent la somme nécessaire à payer l'intérêt des obligations. Le paiement de l'intérêt et du capital est donc complètement garanti.

Les coupures des obligations sont de \$1000 et \$500. L'intérêt est payé par semestre à New-York, Londres et Frankfurt-sur-le-Main. Nous n'hésitons pas à les recommander et sur demande communiquerons cartes et brochures.

W. P. CONVERSE & Co., TANNER & Co., 40, Wall St. New-York.

8 Septembre

8 Septembre

8 Septembre